

**TGE SAVAIS VUS DA LAS
DIFFERENTAS REGIUNS
LINGUISTICAS?**

LA SVIZRA
RUMANTSCHA

QUANTS IDIOMS RUMANTSCHS DATTI?

5

6

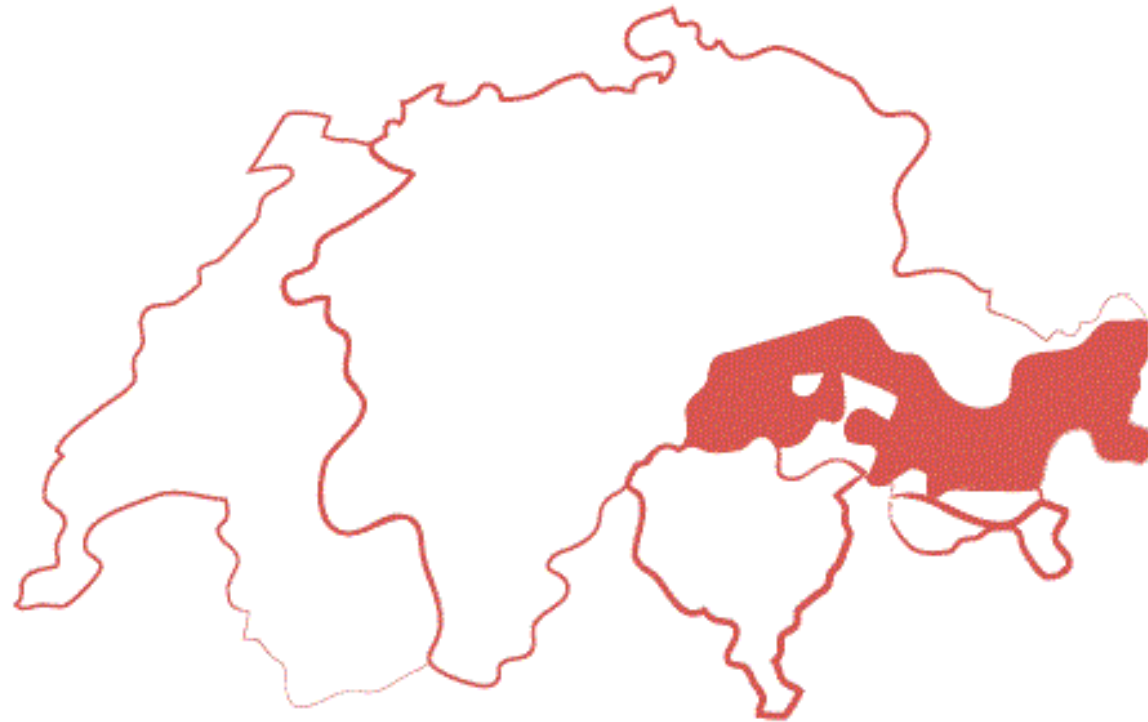
QUANTS IDIOMS RUMANTSCHS DATTI?

5

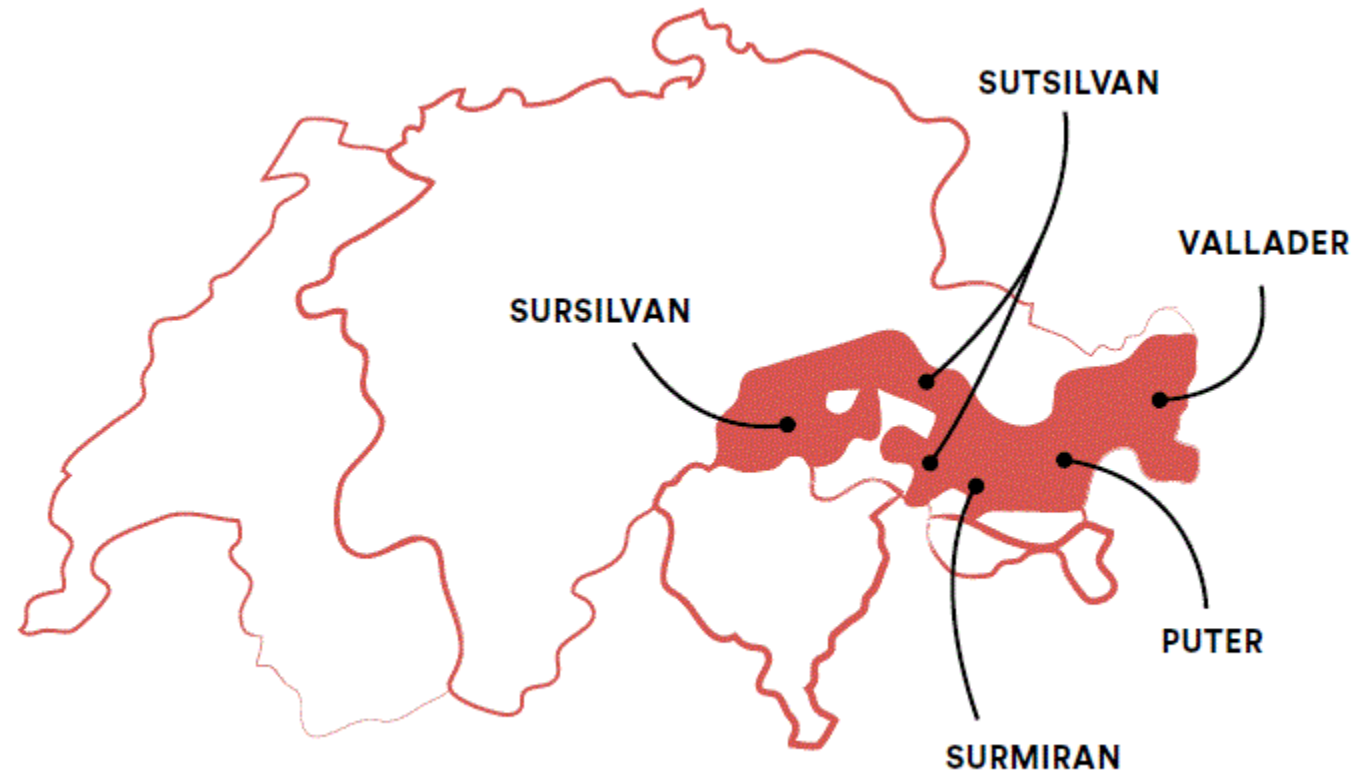
6

I dat tschintg idioms rumantschs: sursilvan, sutsilvan, surmiran, puter e vallader. Dapi il 1982 datti er ina lingua da scrittira unificada, il *rumantsch grischun*, che sa basa principalmain sin il sursilvan, il surmiran ed il vallader. La Confederaziun (dapi il 1996) ed il chantun Grischun (dapi il 1997) fan diever dal *rumantsch grischun* per la correspundenza scritta uffiziala.

**NUA DISCURR'INS ILS DIFFERENTS IDIOMS
RUMANTSCHS? NUDAI QUELS EN LA CHARTA.**



NUA DISCURR'INS ILS DIFFERENTS IDIOMS RUMANTSCHS? NUDAI QUELS EN LA CHARTA.



**LA SVIZZRA
TALIANA**

LA SVIZZERA TALIANA CUMPIGLIA IL CHANTUN TESSIN E ...

3

vals dal chantun
Grischun

4

vals dal chantun
Grischun

LA SVIZRA TALIANA CUMPIGLIA IL CHANTUN TESSIN E ...

...3

vals dal chantun
Grischun

...4

vals dal chantun
Grischun

La Svizra taliana cumpiglia il chantun Tessin (unic chantun monoling italofoon) e quatter vals dal chantun Grischun (chantun triling tudestg, rumantsch e talian): la Mesolcina e la Val Calanca che cunfineschan omaduas cun il chantun Tessin sco era la Bregaglia e la Val Puschlav situadas in zic pli lunsch davent.

CO NUMN'INS LA PART ITALOFONA DAL GRISCHUN?

Grigionitaliani

Grigionitaliano

CO NUMN'INS LA PART ITALOFONA DAL GRISCHUN?

Grigionitaliani

Grigionitaliano

La Svizra taliana cumpiglia il chantun Tessin e la part italoфона dal Grischun ch'ins numna era *Grigionitaliano*. L'uniun Pro Grigioni Italiano (PGI) promova cultura e lingua taliana en il chantun Grischun e sin nivel federal.

LA SVIZZRA
FRANZOZA

**TGE CHANTUNS DA LA
SVIZRA ROMANDA ÈN
BILINGS?**

TGE CHANTUNS DA LA SVIZRA ROMANDA ÈN BILINGS?

Tar la Svizra franzosa, u era Svizra romanda, tutgan ils chantuns da Genevra e da Neuchâtel sco er il Vad ed il Giura (cun excepziun da la vischnanca tudestga Ederswiler) ed ina part dals chantuns (bilings) da Berna e da Friburg e dal chantun Vallais.

TGE LOCUZIUN IMITESCHA EVENTUALMAIN L'ACCENT DALS «ROMANDS»?

A)

Ne pas toucher le puck

B)

Y a pas le feu

C)

Avoir un vélo dans la
tête

D)

Être sur Soleure

E)

Aller plus vite que la
musique

F)

Ne pas se prendre
pour la queue de la
poire

TGE LOCUZIUN IMITESCHA EVENTUALMAIN L'ACCENT DALS «ROMANDS»?

A)

Ne pas toucher le puck

B)

Y a pas le feu

C)

Avoir un vélo dans la
tête

D)

Être sur Soleure

E)

Aller plus vite que la
musique

F)

Ne pas se prendre
pour la queue de la
poire

La locuziun «Y a pas le feu» deriva probablamain da la Frantscha, nua ch'ins la pronunziava sapientivamain fitg plaun per imitar l'accent franzos svizzer.

LA SVIZRA
TUDESTGA

DATTI INA VARIANTA SVIZRA DAL TUDESTG DA STANDARD?

GEA

NA

DATTI INA VARIANTA SVIZRA DAL TUDESTG DA STANDARD?

GEA

NA

Era sch'il tudestg è ina da las linguas naziunalas uffizialas da la Svizra, vegn discurrì en la part germanofona principalmain tudestg svizzer. Questa noziun unescha ils differents dialects regionalis ch'ins dovra surtut per discurrer ed en situaziuns informelas. En contexts formals e per il diever scrit vegn utilisà savens il tudestg da scrittira. La varianta dal tudestg da standard ch'ins dovra en Svizra numn'ins era «Schweizerhochdeutsch».

EN TGE DUS CHANTUNS CHE NA
TUTGAN BETG TAR LA SVIZRA
TUDESTGA DATTI VISCHNANCAS
TUDESTGAS?

EN TGE DUS CHANTUNS CHE NA TUTGAN BETG TAR LA SVIZRA TUDESTGA DATTI VISCHNANCAS TUDESTGAS?

La Svizra tudestga cumpiglia 17 chantuns monolings (AG, AI, AR, BL, BS, GL, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, UR, ZG, ZH), ina part dals chantuns bilings BE, FR e VS ed ina part dal chantun triling GR. En pli datti en ils chantuns Giura e Tessin ina vischnanca germanofona (Ederswiler resp. Bosco Gurin).

**VIELEN DANK FÜRS MITMACHEN!
MERCİ POUR LA PARTICIPATION!
GRAZIE PER LA PARTECIPAZIONE!
GRAZIA PER LA PARTICIPAZIUN!**

Copyright: quadrilings.ch